


## Anleitung Parzellenerfassung / Vervollständigung der Daten für Pflanzler

Sie erhalten vom Planungsprogramm „Farmpilot“ eine E-Mail mit einem Link. Mit einem Klick auf den Link öffnet sich das Farmpilot-Portal mit Ihren spezifischen Daten.

### Muster-E-Mail:

Ihr Zugang zur farmpilot Schlagdatenerfassung

 f.bruehwiler@maschinenring.ch  
An: Andreas Rubi # Maschinenring

An Fabian Brühwiler,

hiermit möchte Sie Ihr Dienstleister zur Schlagfassung einladen.

Bitte klicken Sie auf den nachstehenden Link, um Ihre Schlagdaten zu erfassen. Ihr Dienstleister kann anschließend die von Ihnen eingezeichneten Schläge zur Auftragsplanung und -bearbeitung in farmpilot nutzen.

[Schlagdatenerfassung öffnen](#) ← **Link Farmpilot öffnen**

Bitte beachten Sie, dass der Link ab dem heutigen Datum drei Wochen gültig ist. Informieren Sie bitte Ihren Dienstleister, sofern der Link abgelaufen ist und Sie noch keine Gelegenheit zur Schlagfassung hatten.

Bei Fragen zur Schlagfassung setzen Sie sich bitte mit Ihrem Dienstleister in Verbindung.

Im Falle, dass die Schlagfassung innerhalb des vorgesehenen Zeitraums noch nicht erfolgt ist, kann es passieren, dass Ihr Dienstleister Ihnen diese E-Mail nochmals zusendet.


Fabian Brühwiler  
+41 52 369 50 30  
[f.bruehwiler@maschinenring.ch](mailto:f.bruehwiler@maschinenring.ch)

Mit freundlichen Grüßen,  
Fabian Brühwiler

Das Portal Farmpilot öffnet sich.

### 1. Öffnen Sie die Kampagne 2024 und wählen Sie die zu bearbeitende Parzelle aus

(wenn die Kampagne „2024 CH“ nicht geöffnet wird, können später die Kampagnendaten nicht eingetragen werden)


**FARMPILOT**
Schlagdaten

+ Neu
⚙️
⋮

**Fabian Brühwiler**  
SZAG

Stammdaten

Schlagdaten

Ihr Name und Betriebsnummer

Anbauer: Fabian Brühwiler (23494)

Kampagne: 2023 CH

2023 CH ✓

2022 CH

2021 CH

2020 CH

2019 CH

1. Wählen Sie die aktuelle Kampagne aus

Übersicht Ihrer Parzellen

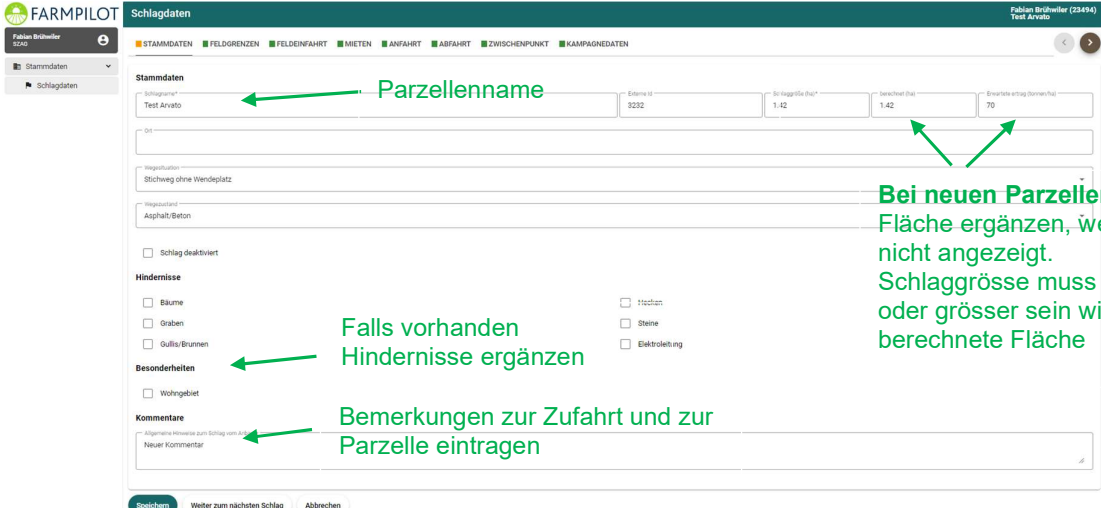
Schlagname ↑ Ortsteil (Ort)
<input type="checkbox"/> TESTTEST
<input type="checkbox"/> Test Arvato 24.10.22
<input type="checkbox"/> test arvato
<input type="checkbox"/> test_rem

2. Klicken Sie auf die zu bearbeitende Parzelle

Die Parzelle öffnet sich in der Stammdatenansicht. Hier sehen Sie die Grunddaten (z.B. Parzellenname und Fläche).

## 2. Überprüfen Sie alle Angaben und geben Sie die relevanten Informationen für die Abfuhr ein

- Wegsituation und -zustand
- Hindernisse können vermerkt werden
- Unter Kommentare können spezielle Angaben gemacht werden, z.B. über Strassensanierungen, Leitungsbau, usw.



**Parzellenname**


**Bei neuen Parzellen Fläche ergänzen, wenn nicht angezeigt. Schlaggröße muss gleich oder grösser sein wie die berechnete Fläche**

**Falls vorhanden Hindernisse ergänzen**

**Bemerkungen zur Zufahrt und zur Parzelle eintragen**

## 3. Wechseln Sie auf „Karte“ oder „Feldgrenze“ (je nach Ansicht):

Mögliche Ansicht 1:



**Schlagdaten**

Details Karte Kampagne

**Wechsel durch anklicken**

Mögliche Ansicht 2:



**Schlagdaten**

STAMMDATEN FELDGRENZEN FELDEINFABRT MIETEN ANFAHRT ABFAHRT ZWISCHENPUNKT KAMPAGNEDATEN

**Achtung:** Wenn am Ende der Tabs nicht „Kampagne“ oder „Kampagnedaten“ steht, müssen Sie die Daten speichern, zur Anfangsmaske zurückgehen und mit Punkt 1. (Öffnen der Kampagne 2024) beginnen.

Schläge Karte

Anbauer  
Fabian Brühwiler (23494)

Kampagne  
2023 CH

Schlagname ↑  
Ortsteil (Ort)

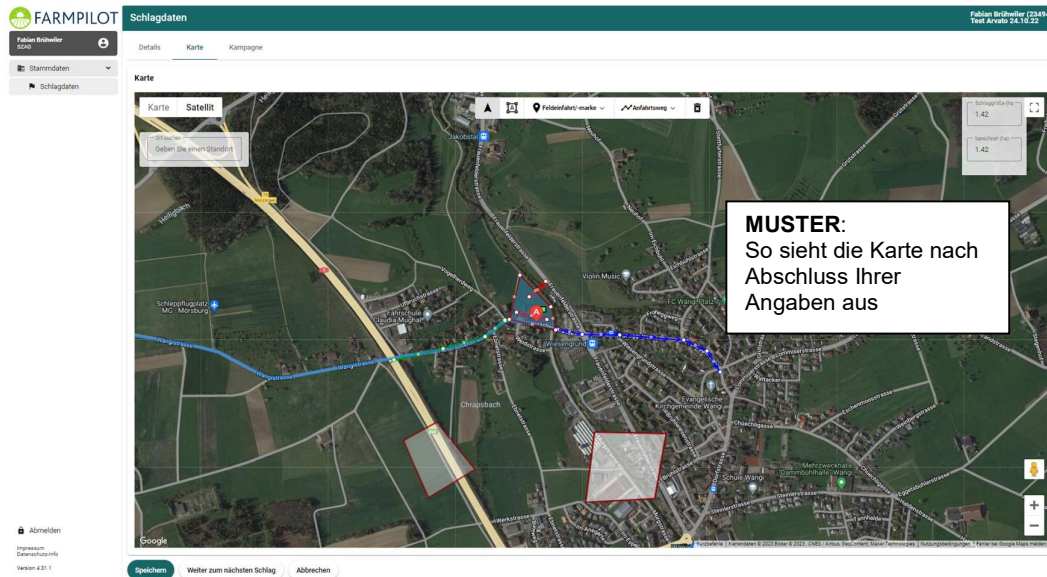
PFD09176153408

TESTTEST

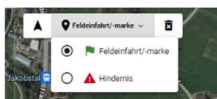
2023 CH ✓

2022 CH

Die aktuelle Parzelle wird angezeigt.  
(Anleitung Parzellen neu erfassen Ende Seite 3)



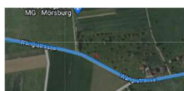
Die grüne Fahne zeigt den ungefähren Standort des Rübenhaufens an und wird für das Leitsystem benötigt. Verschieben sie die Fahne entsprechend dem geplanten Standort des Haufens.



➤ Zum Verschieben oder bei neuen Parzellen, kann die grüne Fahne im Tab „Feldfahrt, Feldfahrt-marke“ angeklickt und in der Parzelle platziert werden.



➤ Graue Parzellen sind ältere deaktivierte Parzellen. Wir können sie bei Bedarf wieder aktivieren.



➤ Die blaue Linie ist eine mögliche Route zur Abladestelle, die durch die TO kontrolliert wird. Sie kann nicht verändert werden.

### 3 a) Neuerfassung von Parzellen (falls notwendig)



Nach dem Öffnen des Links unter Schlagdaten, klicken Sie oben rechts auf „+ Neu“.

Benennen Sie die Parzelle und geben Sie die Parzellengrösse (ha) ein.



Wechseln Sie auf Karte oder Feldgrenze. Klicken Sie auf das umrandete A oben in der Mitte.

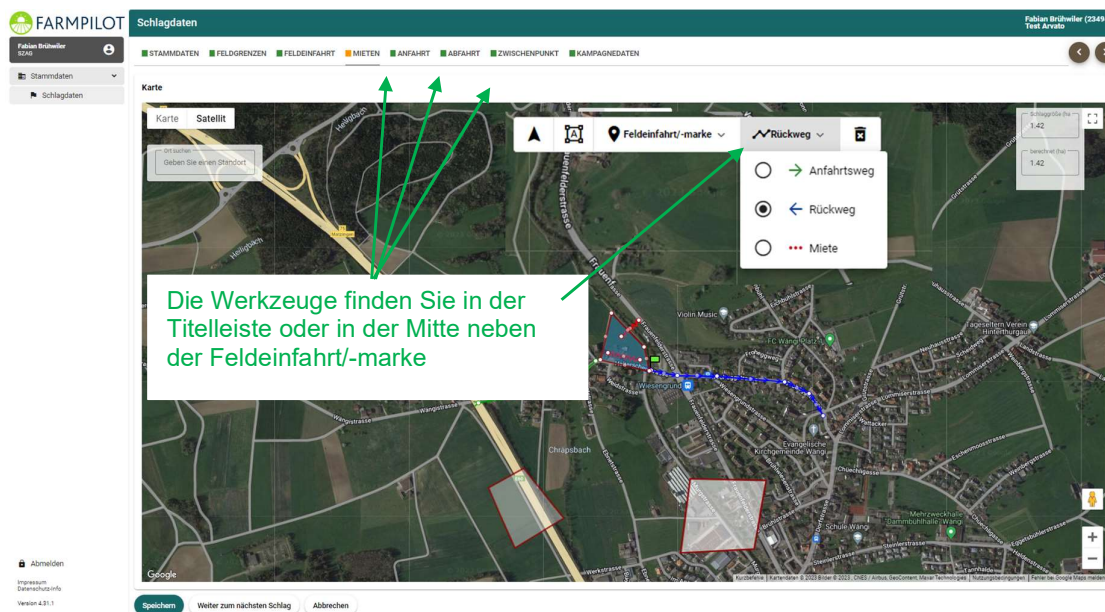
Aktivieren Sie den Button und gehen in die erste Ecke der Parzelle.

Klicken Sie einmal und ziehen Sie den Cursor zu einem weiteren Punkt.

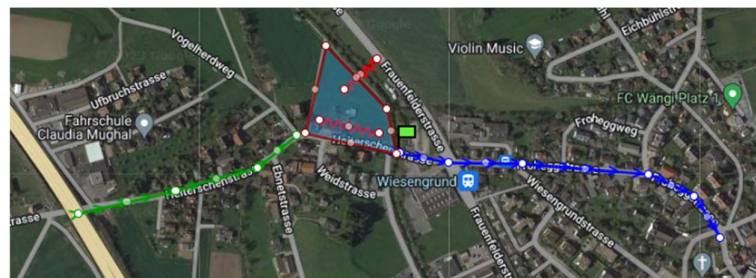
Klicken Sie, um die Ecke zu setzen und fahren sie so weiter bis Sie wieder beim Anfangspunkt sind, den sie mittels eines Klicks bestätigen.

Die neue Parzelle wird jetzt blau angezeigt,

#### 4. Einzeichnen von Zu- und Abfahrt, sowie der Miete



Beispiel:



Zufahrt grün:



Aktivieren Sie den Button „Anfahrtsweg“. Gehen Sie auf die Stelle, an der Sie beginnen wollen und klicken Sie einmal. Um die Zwischenpunkte zum Haufen einzutragen, klicken Sie jeweils ein weiteres Mal, bis Sie am Haufen sind.

Beenden Sie die Stecke mit einem Doppelklick.

Abfahrt blau:



Aktivieren Sie den Button „Rückweg“. Beginnen Sie beim Haufen und klicken Sie einmal. Für jeden Zwischenpunkt klicken Sie ein weiteres Mal bis Sie am Endpunkt angekommen. Beenden Sie die Stecke mit einem Doppelklick

Haufen rot:



Aktivieren Sie den Button „Haufen“. Beginnen Sie die Einzeichnung des Haufens mit einem Klick und beenden Sie mittels eines Doppelklicks. Bei grossen Parzellen können zwei Haufen eingezeichnet werden.

Löschen

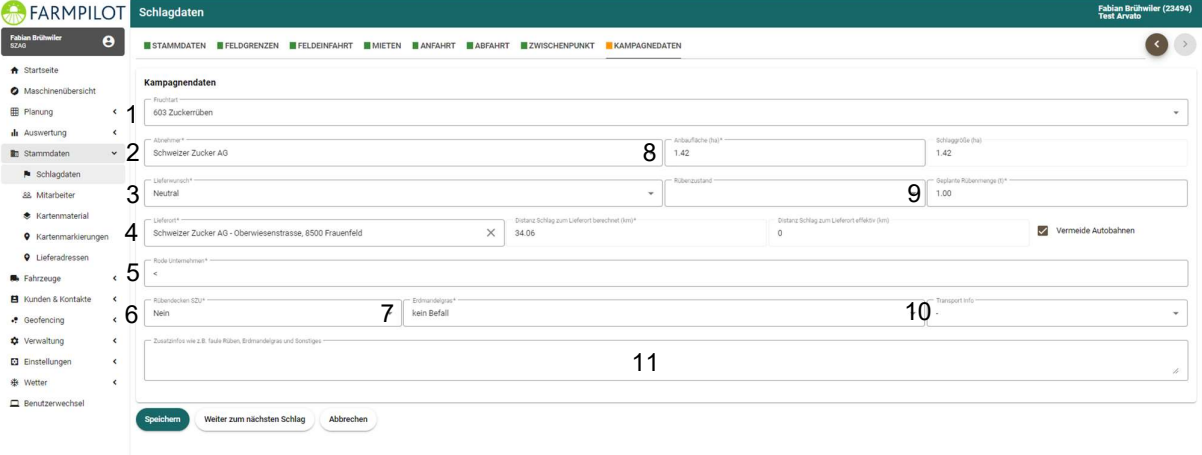


Wenn das Mülleimerzeichen aktiviert wird, können ungewollte Eingaben wieder gelöscht werden. Klicken Sie zuerst auf das Zeichen, danach auf das, was gelöscht werden soll.

## 5. Kampagnedaten

Bitte füllen Sie alle Felder soweit möglich aus und wählen Sie Ihre Präferenzen in den Wahlfeldern aus. Bei Felder, die mit einem \* versehen sind, handelt es sich um Pflichtfelder, die ausgefüllt sein müssen, damit Sie Ihre Eingaben speichern können.

Bevor sich die untenstehende Maske öffnet, müssen Sie die Fruchtart „603 Zuckerrüben“ auswählen.



1. Fruchtart

603 Zuckerrüben (erscheint automatisch)

2. Abnehmer

Schweizer Zucker AG (erscheint automatisch)

3. Anbaufläche

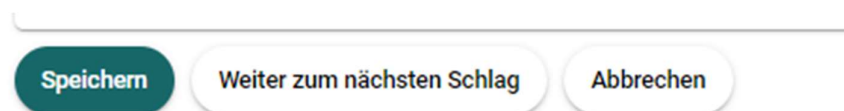
Bestätigen der Fläche (gemäss „Schlaggrösse“ (ha))

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 4. Lieferwunsch            | Früh = Zwischen Beginn und Mitte Kampagne<br>Spät = Zwischen Mitte und Ende Kampagne<br>Neutral = Wir entscheiden über den Liefertermin  |
| 5. Geplante Rübenmenge (t) | Sie können Ihre Schätzung eingeben oder „1“ als Platzhalter. Die Menge ist erst nach der Proberodung relevant  |
| 6. Lieferort               | Schweizer Zucker AG, Aarberg   |
| 7. Rode Unternehmen        | Die Angabe des Roders ist obligatorisch. Sie dient dazu, Ihre Rodeunternehmung über das Abfuhrdatum Ihrer Zuckerrüben zu informieren. Falls Sie das Feld nicht ausfüllen möchten, bestätigen Sie dies bitte mit der Leerschlag taste |
| 8. Rübendecken SZU         | Ist ein Projekt der SZU  |
| 9. Erdmandelgras           | Erdmandelgras wird mit den kantonalen Stellen abgeglichen. Melden Sie sich bitte, damit wir die Abfuhr bei Kampagnenende organisieren und eine Verschleppung vermeiden können  |
| 10. Transport Infos        | Diese Information hilft uns bei der Planung der Transport und Sie im Rahmen der von Ihnen gewünschten Transportmenge aufzubieten   |
| 11. Zusatzinfos            | Kommentare oder Informationen, die Ihnen wichtig erscheinen und Sie sonst nirgends anmerken konnten. Diese Informationen sehen nur wir.  |

## 6. Speichern der Daten

Klicken Sie unten links auf „Speichern“, wenn Sie alles eingegeben haben. Danach können Sie die nächste Parzelle bearbeiten.

**Achtung:** „Weiter zum nächsten Schlag“ eignet sich nicht fürs Speichern. Sie gelangen damit aber rascher von einer Parzelle zur nächsten.



Falls Sie nicht alle Pflichtfelder ausgefüllt haben, erscheint beim Speichern eine Fehlermeldung. Sie müssen alle fehlenden Angaben ergänzen, bevor Sie Ihre Daten speichern können.

**Pflichtfelder prüfen**

- Lieferwunsch
- Geplante Rübenmenge
- Anbaufläche
- Lieferort
- Distanz Schlag zum Lieferort
- Rode Unternehmen
- Rübendecken SZ

Unser Dispo-Team unterstützt Sie gerne bei der Eingabe und steht Ihnen bei Fragen rund um die anstehende Kampagne unter 032 393 72 25 oder [dispo@ruebenring.ch](mailto:dispo@ruebenring.ch) zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!